MANUAL DE USUARIO

STYLER 150
CRUISER R16

Zanella®

LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE, CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANUAL DE USUARIO

STYLER 150 CRUISER R16

USE CASCO Y
PROTECCIÓNES

NO CONSUMIR
DROGAS NI ALCOHOL

Al conducir siempre use casco y vestimenta de protección. Nunca transite por caminos públicos. Si va a conducir, no consuma drogas ni alcohol.

Zanella®

Muchas gracias por elegir un producto ZANELLA.

Queremos que pase momentos placenteros conduciendo este producto.
Para ello, este manual contiene las instrucciones necesarias de uso y mantenimiento. Por su seguridad, es importante que lo lea antes de usar este vehículo.
Tenga en cuenta que aumentará la vida útil y performance de su vehículo si realiza las operaciones de mantenimiento programado indicadas en este manual.
Todos los datos y procesos de mantenimiento están actualizados al día de hoy. Pero como puede haber innovaciones, nos reservamos el derecho a revisarlos y/o modificarlos en un futuro, sin previo aviso. Ante la duda, consulte con un concesionario Oficial ZANELLA.
Por favor chequee el número de chasis (VIN) y el número de motor y regístrelo sobre este manual. Puede serle de utilidad en algún momento.

Otra vez gracias por comprar un producto ZANELLA.

Sentí el alma.

OPERACIÓN Y DESCRIPCIÓN GENERAL

Número de identificación, motor y chasis **7**
Vistas del vehículo **8**
Instrumental, manillares **10**
Encendido, traba manubrio **11**
Baulera, gancho porta equipaje **12**
Combustible, nivel de combustible y recarga **13**
Tapa de tanque **14**
Sostén lateral, caballete **15**

CHEQUEO DE SEGURIDAD

Lista de chequeos **16**
Carga / luces **17**

INSTRUCCIONES DE MANEJO

Conducción segura **18**
Conduzca de forma económica y cuide el medio ambiente **18**
Rodaje inicial **19**
Encendido **20**
Frenado **24**
Apagado del motor **25**

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Mantenimiento del scooter / productos de limpieza **25**
Funcionamiento durante el invierno, protección anticorrosiva **26**
Reparación de los daños en la pintura / mantenimiento de neumáticos **27**
Almacenamiento, puesta en marcha **28**
Cambios técnicos, accesorios, repuestos **28**

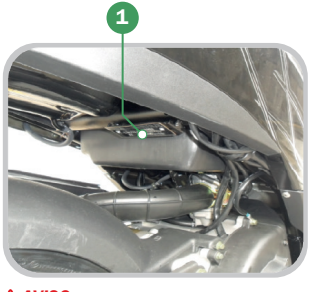
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

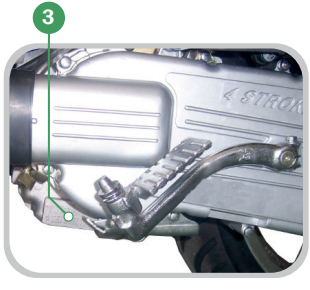
Aceite del motor, aceite de la transmisión **29**
Chequeo de los rodamientos de la dirección, chequeo de la horquilla delantera **31**
Neumáticos **32**
Freno delantero **33**
Freno trasero **35**
Ajuste del desplazamiento del comando acelerador **38**
Limpieza del filtro de aire **39**
Chequeo de la bujía **40**
Fusible **42**
Batería **43**
Cambio de las lámparas de las luces **45**
Luz delantera **46**
Luz trasera **47**

INFORMACIÓN TÉCNICA

Especificaciones técnicas **51**
Tabla de mantenimiento **52**

NUMERO DE IDENTIFICACIÓN





AVISO

Cuando se mencionan los lados derecho e izquierdo, se debe tomar como referencia la posición de conducción.
El número de identificación (1) está ubicado en el cuadro debajo del cobertor lateral derecho.

NÚMERO DE CHASIS

El número de chasis está ubicado en el cuadro detrás del cobertor (2).

NÚMERO DE MOTOR

El número de motor (3) está ubicado en la parte delantera del cárter izquierdo.

LLAVES

Junto con el scooter usted recibirá dos llaves para:
- El encendido, el traba manubrio y la baulera.
Guarde una de las llaves en un lugar seguro.

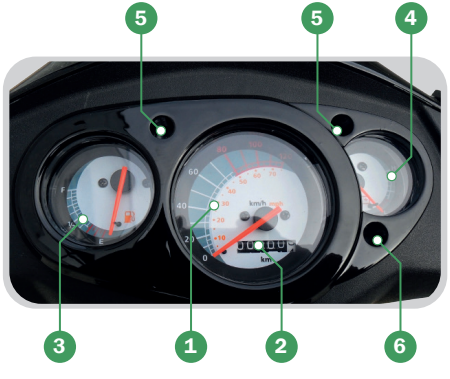
VISTA LATERAL DERECHA

1- Baulera
2- Gancho porta equipaje
3- Tapa de mantenimiento y reparaciones
4- Caja de la batería y fusible
5- Encendido y bloqueo del manubrio
6- Palanca de freno delantero
7- Bujía
8- Tapa de filtro de aceite
9- Embellecedor de escape
10- Rueda trasera
11- Rueda delantera

VISTA LATERAL IZQUIERDA

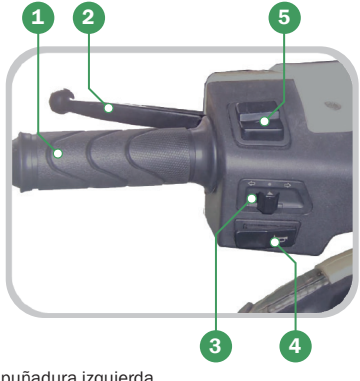
12- Palanca de freno trasero
13- Tapa de tanque de combustible
14- Tornillo de recarga de aceite de transmisión
15- Filtro de aire
16- Disco de freno delantero
17- Barrales de suspensión delantera
18- Amortiguador trasero
19- Guardabarro delantero
20- Guardabarro trasero

TABLERO INSTRUMENTAL



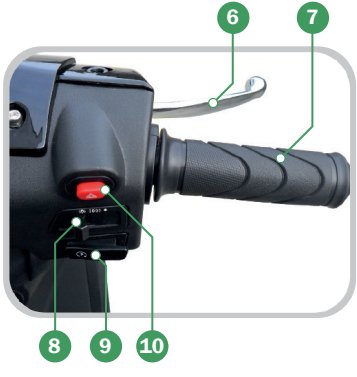
1- Velocímetro
2- Odómetro
3- Indicador de combustible
4- Voltaje de la batería
5- Luces indicadoras de giro
6- Indicador de luz alta

MANILLAR IZQUIERDO



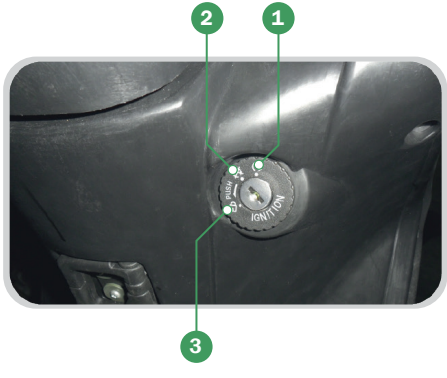
1- Empuñadura izquierda
2- Palanca de freno trasero
3- Interruptor de luces de giro
4- Bocina
5- Interruptor de luz alta / baja

MANILLAR DERECHO



6- Palanca de freno delantero
7- Acelerador
8- Interruptor de luces
9- Boton de arranque
10- Balizas

ENCENDIDO Y TRABA MANUBRIO



⚠ ADVERTENCIA
Mientras conduzca, no presione el interruptor "⊠"

⚠ AVISO
Con el scooter usted recibe dos llaves. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

POSICIÓN DE LA LLAVE

⚠ AVISO

Encienda las luces de estacionamiento solo por un período limitado. Tenga en cuenta la carga de la batería. La llave puede retirarse en las posiciones " ⊠ " y " 🔓 ".

1- Posición de funcionamiento

El encendido y todos los circuitos conectados.

2- Encendido desconectado

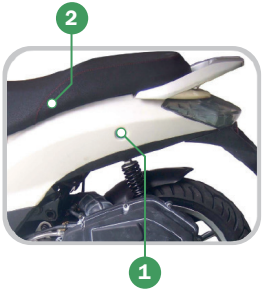
La dirección no está trabada (el manubrio puede moverse libremente hacia la izquierda o la derecha).

3- Encendido desconectado y dirección bloqueada

Gire el manubrio completamente hacia la izquierda. Presione y gire la llave hacia la izquierda hasta que llegue a la posición LOCK " 🔓 ".

BAULERA

- No coloque objetos de valor.
- Asegúrese de que el asiento se haya trabado correctamente.
- Quite todos los objetos antes del lavado para evitar que se mojen



DESTRABAR

- Inserte la llave en la cerradura (1) y gírela hacia la derecha, abra el asiento (2).

GANCHO PORTA EQUIPAJE

Utilice el gancho (3) solo para equipaje pequeño.

⚠ ADVERTENCIA
Capacidad de carga máxima: 1.5 Kg
No transporte cargas pesadas o voluminosas.

COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA
El combustible es altamente inflamable y explosivo. No fume ni acerque una fuente de calor al combustible.
El combustible se expande bajo la influencia del calor y del sol. Por eso, nunca llene el tanque hasta el borde mientras el motor está funcionando.
Nunca acerque un cigarrillo encendido o una llama cerca del tanque abierto, ya que los vapores del combustible podrían encenderse repentinamente.

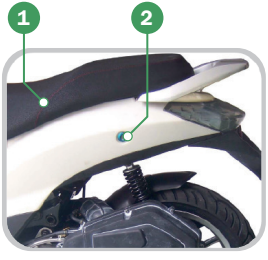
NIVEL DE COMBUSTIBLE

⚠ AVISO
El indicador de combustible (1) funciona cuando el motor se pone en marcha.

El símbolo del tanque indica que no hay más combustible.
E= Vacío
F= Lleno

Recarga de combustible
- Use únicamente nafta sin plomo (octanaje min. 95)

TAPA DE TANQUE

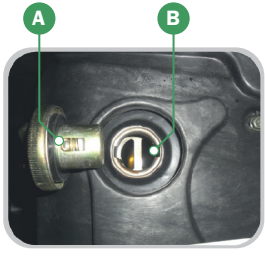


⚠ AVISO
La tapa del tanque está ubicada debajo de la parte trasera del asiento (1).

DESTRABAR
- Coloque la llave dentro de la cerradura (2) y gírela hacia la derecha, abra el asiento (1).

- Gire la tapa del tanque (3) en sentido anti-horario y ábrala.

TRABAR
- Haga coincidir el punto A con el B, presione la tapa y gírela en sentido horario.
- Presione hacia abajo el asiento hasta que se trabe.
- Retire la llave.



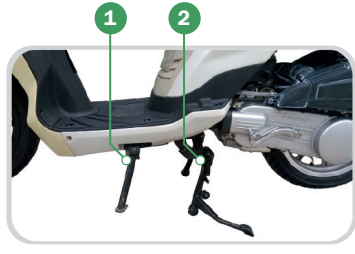
SOSTÉN LATERAL Y CABALLETE

Apoye el scooter sobre el sostén lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre asegúrese de que el sostén se apoye en suelo firme.

Es esencial que el sostén lateral sea retirado antes de arrancar la moto! –Podría ocurrir un accidente!



- Apague el motor.
- Coloque su mano izquierda sobre la empuñadura izquierda.
- Coloque su mano derecha en la manija de elevación trasera (3).
- Baje el sostén lateral (1) completamente.
- Lentamente incline el scooter hacia la izquierda hasta que apoye sobre el sostén lateral.

CABALLETE

- Apague el motor.
- Coloque su mano izquierda sobre la empuñadura izquierda.
- Coloque su mano derecha en la manija de elevación trasera (3).
- Baje el caballete (2) hasta que los dos extremos toquen el suelo.
- Coloque todo el peso de su cuerpo sobre el caballete.
- Empuje el scooter pisando el caballete, hacia atrás y simultáneamente hacia arriba.
- Chequee que el scooter esté firmemente apoyado sobre el caballete.

CHEQUEO DE SEGURIDAD

Lista de chequeos

Antes de manejar, debe llevar a cabo chequeos de seguridad.

Tome seriamente los chequeos de seguridad. Realice las actividades de mantenimiento necesarias. Esto le permitirá tener la certeza de que su vehículo cumple con las regulaciones de tránsito. Una motocicleta sin fallas técnicas es el requerimiento básico para su seguridad y la de otros conductores.

Antes de conducir, debe chequear lo siguiente:

– Dirección (suave y sin juego)
– Cantidad de aceite lubricante
– Cantidad de combustible
– Freno delantero
– Freno trasero
– Neumáticos (desgaste y presión)
– Amortiguación
– Carga / luces
– Peso total
– Luces

– Líquido de frenos (nivel)
– Frenos (funcionamiento)

En caso de problemas o dificultades, contáctese con un vendedor, que hará todo lo posible para asistirlo.

⚠ *ADVERTENCIA*
Mientras que el motor está funcionando o la llave está en contacto, no toque el sistema de encendido.

RIESGO DE INCENDIO
El sistema de escape puede calentarse demasiado. Asegúrese de que ningún material inflamable (ej. Hojas, pasto, cobertores, equipaje, etc.) entre en contacto con él!

CARGA / LUCES
⚠ *ADVERTENCIA*
Por su seguridad, utilice solo repuestos originales.
No podemos determinar si los repuestos de otras marcas pueden ser usados de manera segura en el scooter.
En cambio, un repuesto original aprobado, le otorgará seguridad para poder utilizarlo.

⚠ *AVISO*
Nuestros accesorios y productos aprobados están disponibles en todos los concesionarios oficiales.

DISTRIBUCIÓN DE CARGAS
Asegúrese de que el peso distribuido a la izquierda y derecha esté balanceado.
Chequee que todo esté bien ajustado y de forma correcta.
No transporte cargas pesadas. No cubra las luces.

⚠ *ADVERTENCIA*
No debe excederse del peso máximo permitido.
Chequee la presión de los neumáticos.

CHEQUEO DE LUCES
⚠ *ADVERTENCIA*
Antes de conducir, chequee el funcionamiento de todos los componentes eléctricos.
Chequee que las luces estén limpias.

CONDUCCIÓN SEGURA

⚠ PRECAUCIÓN

Una conducción segura está principalmente determinada por la habilidad de manejo.

Por lo tanto:

– Use un casco aprobado y ajústeselo correctamente.
– Utilice ropa de protección adecuada.
– Coloque los pies sobre los posapiés.
– No conduzca si no se encuentra en las condiciones adecuadas para hacerlo.

Sus reflejos pueden ser afectados no solo por el alcohol, sino también por drogas y medicinas.

– Observe estrictamente todas las regulaciones de tránsito.
– Siempre adecue la velocidad de manejo a las condiciones del tránsito y de la carretera.

Sobre superficies irregulares, tenga en cuenta que su estabilidad y capacidad de frenado están limitadas por el agarre de los neumáticos a el suelo.

CONDUZCA DE MANERA ECON[OMICA Y CUIDE EL MEDIO AMBIENTE

El consumo de combustible, contaminación ambiental y el desgaste del motor, frenos y neumáticos dependen de varios factores.

Su forma de manejo determinará la economía en el consumo de combustible, la contaminación y el ruido generado por el motor. En ralentí, al motor le toma mucho tiempo llegar a la temperatura ideal de trabajo. En la fase de calentamiento, sin embargo, el nivel de desgaste y contaminación es muy alto. Por eso, no es bueno conducir inmediatamente luego de arrancar el vehículo.

EVITE ACELERACIONES RÁPIDAS

No acelere demasiado, para reducir el consumo de combustible como así también la contaminación y el desgaste del motor.

No conduzca a excesivas revoluciones; aumente de marcha lo antes posible y no la disminuya de no ser necesario.

Conduzca cuidadosamente y mantenga la vista hacia al frente lo más lejos posible.

Aceleraciones innecesarias y frenadas bruscas causarán

mayor consumo de combustible e incrementarán los niveles de contaminación.
Apagar el motor cuando sea posible.
Las diferentes condiciones de manejo afectan el consumo de combustible. Las siguientes condiciones no son favorables para el consumo de combustible:

- Demasiado tránsito, en especial en las grandes ciudades.
- Viajes cortos frecuentes, con repetidos arranques y calentamientos del motor.
- Conducir en una fila de motocicletas a baja velocidad, implica conducir a altas revoluciones.

Planifique conducir con cierto tiempo de anticipación para poder evitar el tránsito.

El consumo de combustible también se ve afectado por condiciones que están fuera de su control, por ejemplo, malas condiciones de la carretera, pendientes, conducir en invierno.
Observe los siguientes puntos para un consumo económico de combustible;
Los intervalos de inspección deben ser observados cuidadosamente.
Un mantenimiento periódico realizado por un vendedor oficial le garantizará no solo un buen funcionamiento, sino también un consumo económico de combustible y baja contaminación.
Chequee la presión de los neumáticos cada dos semanas.

Los intervalos de inspección deben ser observados cuidadosamente.
Un mantenimiento periódico realizado por un vendedor oficial le garantizará no solo un buen funcionamiento, sino también un consumo económico de combustible y baja contaminación.
Chequee la presión de los neumáticos cada dos semanas.

RODAJE INICIAL

⚠ PRECAUCIÓN

Excesivas revoluciones durante el rodaje inicial incrementa el desgaste del motor. Las fallas del motor durante este período deben ser reportadas inmediatamente a un vendedor especializado.

⚠ *AVISO*

Durante el período de rodaje inicial, conduzca cambiando continuamente de marchas y de rango de revoluciones. Conduzca por carreteras en buenas condiciones. Evite las bajas revoluciones del motor y aceleraciones bruscas cuando el scooter se encuentra con demasiada carga.

Durante los primeros 500 km:
Menos de 1/2 acelerador.

Hasta los 1.000 km:
Menos de 3/4 acelerador.

⚠ *PRECAUCIÓN*

La primera inspección debe llevarse a cabo luego de los 1.000 km.

Puede ahorrarse tiempo realizando una cita con anticipación, con un vendedor especializado.

NEUMÁTICOS

⚠ *PRECAUCIÓN*

Los neumáticos nuevos tienen una superficie más lisa. Por eso deben tener un desgaste previo antes de alcanzar su rendimiento óptimo!

PASTILLAS DE FRENO NUEVAS

⚠ *ADVERTENCIA*

Las pastillas de freno nuevas deben tener un desgaste previo ya que no alcanzarán su rendimiento óptimo hasta después de los primeros 500 km.
El reducido efecto de frenado se puede compensar aplicando más presión sobre la palanca de freno. Durante este período, evite frenados bruscos!

ENCENDIDO CON EL ARRANQUE ELÉCTRICO

⚠ *ADVERTENCIA*

Coloque al scooter sobre su caballete. Accione la palanca de freno trasero para evitar que se mueva.
Evite revoluciones altas del motor mientras el vehículo está en esta posición, de otra manera el embrague se acoplará.

⚠ *AVISO*

El scooter está equipado con un interruptor en el sostén lateral. Si el sostén lateral está bajo, el motor no arrancará.

Antes de arrancar
- Coloque al scooter sobre su caballete.
- Gire la llave en el tambor de contacto (1) a la posición "⚷".
- No accione el acelerador (4).
- Mantenga presionada la palanca (2) o (5).
- Accione el botón de arranque "↻". (3)
- Si el motor no arranca luego de 3-5 segundos, abra el acelerador (4) 1/8 - 1/4 de vuelta y trate de arrancar de nuevo el scooter.
- Retire el caballete.
- Súbase al scooter.
- Suelte el freno antes de empezar a conducir.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el motor no arranca inmediatamente, suelte el botón de encendido, espere unos segundos y vuelva a presionarlo. Presione el botón solo por unos pocos segundos para no descargar demasiado la batería. Nunca presione el botón por más de 10 segundos.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca arranque el motor en un lugar sin ventilación. Los gases de escape son demasiado tóxicos.

ENCENDIDO CON EL PEDAL DE ARRANQUE

⚠ *PRECAUCIÓN*

Luego de arrancar el motor, controle que la palanca del pedal de arranque (3) regrese a su posición normal.

- Coloque el sostén o el caballete del scooter cuando utilice el pedal de arranque.
- Gire la llave de contacto (1) a la posición " ↻ ".
- No abra el acelerador (2).
- Accione el pedal de arranque (3) rápidamente y el motor arrancará.
- Luego de que el motor esté funcionando regrese el pedal de arranque a su posición normal.

⚠ *AVISO*

Use el pedal de arranque periódicamente para mantener su funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE MANEJO

FRENOS HÚMEDOS

Al lavar el scooter o conducir con lluvia se puede reducir el efecto de frenado debido a la humedad o (en invierno) el hielo sobre el disco de freno y las pastillas.

⚠ *ADVERTENCIA*

Los frenos deben ser utilizados una vez que estén secos.

Capa de sal en los frenos

Al conducir en lugares con sal en el aire sin haber frenado por algún tiempo, el efecto de frenado puede verse reducido.

ACEITE Y GRASA

⚠ *ADVERTENCIA*

Los discos y las pastillas de freno no deben tener aceite ni grasa.

Si el scooter no es usado por un largo tiempo, podría acumularse polvo en los frenos y disminuir el efecto de frenado. Una capa gruesa de suciedad en los frenos puede causar que se bloqueen. Cuando vuelva a utilizar el scooter luego de un largo período, accione los frenos varias veces cuidadosamente hasta su funcionamiento normal.

⚠ *AVISO*

Asegúrese de practicar el frenado para situaciones de emergencia, pero hágalo en un lugar que no ponga en riesgo su vida o la de los demás (ej. Un estacionamiento

vacío).

⚠ *ADVERTENCIA*

Accione los frenos para retirar los depósitos de sal en los discos.

SUCIEDAD EN LOS FRENOS

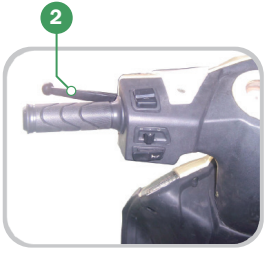
Al conducir en calles con suciedad, el efecto de frenado puede retardarse debido a los depósitos en el sistema de frenos.

⚠ *ADVERTENCIA*

Accione los frenos cuando estén limpios. Las pastillas de freno se desgastan más rápidamente si hay suciedad en las mismas.

FRENADO

El freno delantero y el trasero son accionados de forma separada. El freno delantero es accionado mediante la palanca de freno derecha (1), y el freno trasero es accionado mediante la palanca de freno izquierda (2).



Al frenar o disminuir la velocidad, suelte el acelerador y accione ambos frenos al mismo tiempo.
En curvas cerradas, calles de arena o con suciedad, asfalto húmedo, use el freno delantero cuidadosamente: si la rueda delantera se bloquea, perderá el control de la motocicleta.
Frene con cuidado. Al bloquearse las ruedas se disminuye gravemente el efecto de frenado y pueden provocar un accidente. No frene en la curva, sino antes de la misma. Frenar en una curva aumenta la posibilidad del deslizamiento.

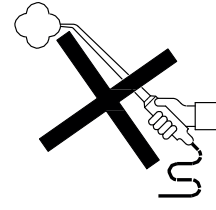
APAGADO DEL MOTOR

Gire la llave de contacto (3) a la posición "⊠".
Retire la llave.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
Mantenimiento del scooter / productos de limpieza

⚠ AVISO
Un mantenimiento regular, ayudará a mantener el valor de su vehículo y su condición para los reclamos de garantía, por corrosión y otro tipo de daños.

⚠ PRECAUCIÓN
Las gomas y partes plásticas pueden dañarse con productos de limpieza corrosivos o con solventes.

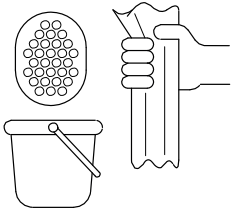


⚠ ADVERTENCIA

Siempre chequee los frenos luego de la limpieza y antes de conducir!

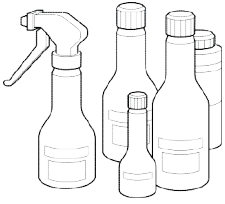
⚠ PRECAUCIÓN

No use vapor o dispositivos de alta presión! Estos dispositivos pueden dañar retenes, el sistema de frenos o el sistema eléctrico.



LIMPIEZA

- Para lavar la motocicleta, use una esponja suave y agua limpia.
- Luego del lavado, séquela con un trapo o gamuza.
- No limpie el polvo o la suciedad con un trapo seco, para evitar rayar la pintura y los cobertores.



PRODUCTOS DE CONSERVACIÓN

Cuando sea necesario, la motocicleta debe ser preservada con productos de limpieza disponibles comercialmente.

- Como medida de precaución (especialmente en invierno), tratar regularmente las piezas propensas a la corrosión con los productos adecuados.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca utilice productos de pulido de pintura sobre partes plásticas.

- Luego de un viaje bastante largo, limpie el chasis y las piezas de aluminio y aplíqueles productos anti corrosivos.

FUNCIONAMIENTO DURANTE EL INVIERNO Y PROTECCIÓN ANTICORROSIVA

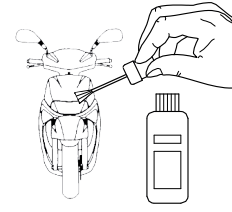
⚠ AVISO

Evite la contaminación usando solo productos de conservación amigables con el medio ambiente.
El uso de la motocicleta en invierno puede causar daños considerables debido a las condiciones de funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

No use agua caliente, ya que podría dañar algunas partes del vehículo.
- Lave la motocicleta con agua fría.
- Séquela completamente.
- Coloque ceras y productos anti corrosivos en las partes propensas a oxidarse.

REPARACIÓN DE LOS DAÑOS EN LA PINTURA



Los detalles menores de pintura deben ser reparados inmediatamente.

MANTENIMIENTO DE NEUMÁTICOS

Si el vehículo no va a ser usado por un largo tiempo, se recomienda colocarle tacos para que su peso no esté sobre los neumáticos.
Puede prevenir que los neumáticos se sequen rociándolos con un tratamiento de silicona. Primero limpie completamente las cubiertas. No almacene el vehículo o los neumáticos en lugares calientes por demasiado tiempo.

⚠ ADVERTENCIA
Se debe mantener una profundidad mínima de 2 mm para el perfil del neumático.

ALMACENAMIENTO / PUESTA EN MARCHA
ALMACENAMIENTO
- Limpie la motocicleta.
- Retire la batería.
- Observe las instrucciones de mantenimiento. Rocíe lubricante sobre las uniones de las palancas de freno y los rodamientos del sostén lateral y caballete.
- Aplique grasa sin ácido (Vaselina) sobre las piezas brillantes o cromadas.
- Guarde la motocicleta en un lugar seco y colóquele tacos para que la misma no se apoye sobre los neumáticos.

⚠ AVISO
Combine las actividades de almacenamiento/puesta en marcha con la inspección de un service oficial.

PUESTA EN MARCHA
- Remueva los productos de conservación aplicados al vehículo.
- Limpie la motocicleta.
- Coloque una batería cargada.
- Coloque la grasa adecuada en los terminales de la - batería para evitar la corrosión.
- Chequee/regule la presión de los neumáticos
- Chequee los frenos.
- Lleve a cabo las acciones de mantenimiento.
- Lleve a cabo los chequeos de seguridad.

CAMBIOS TÉCNICOS, ACCESORIOS Y REPUESTOS
⚠ ADVERTENCIA
Los cambios técnicos realizados al vehículo ocasionarán la cancelación de la garantía.

Si desea realizar cambios en el vehículo, siga nuestras pautas. Esto le servirá para prevenir que el mismo resulte dañado y que no se comprometa la seguridad durante su funcionamiento. Un service oficial podrá llevar a cabo todas las actividades cuidadosamente.

Siempre consulte con un service oficial antes de comprar accesorios o de realizar algún cambio en el vehículo.

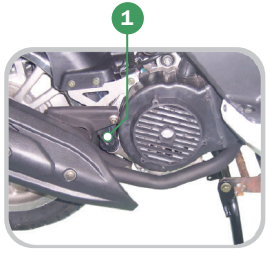
⚠ PRECAUCIÓN
Recomendamos usar únicamente accesorios o repuestos

originales aprobados por nuestra compañía.

A pesar de que realizamos un seguimiento del mercado, no podemos evaluar o hacernos responsables por la calidad de todos los accesorios y repuestos.

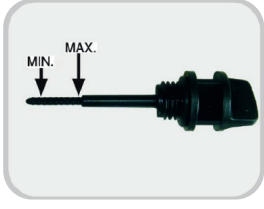
Para los accesorios y repuestos originales, concurra con un vendedor oficial. Él le asegurará también de que sean colocados profesionalmente.

ACEITE DEL MOTOR
CHEQUEO DEL NIVEL DE ACEITE



⚠ PRECAUCIÓN

El chequeo del aceite debe hacerse con el motor frío ya que si no la medición será errónea. Para evitar daños al motor, nunca exceda el nivel máximo de aceite ni tampoco deje que el nivel disminuya por debajo del mínimo. Si el motor se sobrecalienta, párelo y espere por 5 minutos aproximadamente. Coloque el scooter sobre su caballete.



⚠ AVISO

Asegúrese de que durante el chequeo del nivel de aceite, el scooter se encuentre nivelado. Incluso la más mínima inclinación producirá una lectura errónea.

- Pare el motor y retire la varilla de aceite (1) en el lado derecho del cárter.
- Limpie con un trapo el área de MIN-MAX de la varilla.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Para chequear el nivel de aceite y evitar daños al motor, inserte la varilla de aceite sin enroscarla! De otra manera la lectura será errónea.

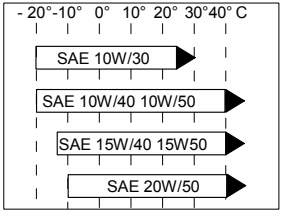
- El nivel de aceite debe estar entre las marcas mínima y máxima.
De ser necesario, vuelva a llenar con aceite SAE 10W/40 por el orificio de la varilla de aceite.

- Ajuste la varilla con la mano.

⚠ *PRECAUCIÓN*

No use aditivos. Ya que el aceite también sirve para lubricar el embrague, no utilice aceite para autos (este tipo de aceites puede producir el deslizamiento del embrague). Use un aceite liviano, y adecuado para scooter, un aceite mineral SAE 10W/40 API (SG o mejor).

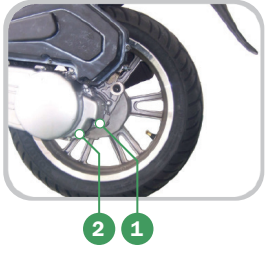
- De ser necesario, vuelva a recargar aceite (para la clasificación y viscosidad vea la tabla) por el orificio de la varilla medidora hasta el nivel máximo admisible.



VISCOSIDAD RECOMENDADA:

La viscosidad depende de la temperatura externa. En ciertos momentos, la temperatura podrá excederse o no

alcanzar los límites SAE establecidos.
El grado de viscosidad recomendado SAE 15W/40 cubre el rango de temperatura entre lo –15 °C a +40 °C y por eso es el aceite óptimo para diferentes partes del mundo.



CHEQUEO DEL NIVEL DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

Apague el motor calentado previamente, espere aproximadamente 5 min.
- Coloque al scooter sobre su caballete.

- Retire el tornillo de recarga (1) y chequee si el nivel de aceite está por debajo de la abertura de recarga.

- De ser necesario, vuelva a llenar con aceite para transmisión SAE 80W - 90 mediante el orificio de recarga.

- Cuando quiera cambiar el aceite, desenrosque el tornillo de descarga (2), hasta que todo el aceite haya caído, luego vuelva a ajustar el tornillo (2) y agregue el nuevo aceite mediante el orificio de recarga.
- Ajuste el tornillo de recarga (1).

CHEQUEO DE LOS RODAMIENTOS DE DIRECCIÓN

⚠ AVISO
La horquilla delantera no debería trabarse al doblar, y debería regresar a su posición normal suavemente.

- Presione la palanca de freno para bloquear la rueda delantera.

- Sostenga el manubrio (1) con ambas manos y trate de moverlo hacia adelante y hacia atrás.

Si los rodamientos tienen un juego evidente, deben ser ajustados por un service oficial.

CHEQUEO DE LA HORQUILLA DELANTERA
Presione la palanca de freno para bloquear la rueda delantera.
Empuje los barrales (2) hacia arriba y hacia abajo varias veces.
La suspensión debería responder perfectamente.
Controle que no haya pérdidas de fluido de los barrales.

⚠ AVISO
Si se encuentra algún daño en la horquilla o el resorte del amortiguador, debe llevar el scooter a un service oficial.

CHEQUEO DEL PERFIL DE LOS NEUMÁTICOS
⚠ ADVERTENCIA
Observe la profundidad mínima permitida para la rodadura de los neumáticos. Nunca conduzca sin las tapas de las válvulas de inflado (1).

Mida la profundidad de la rodadura en el centro del neumático (2).

CHEQUEO DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS
⚠ ADVERTENCIA
Ajuste la presión de los neumáticos de acuerdo al peso total de carga. Nunca exceda el peso máximo indicado. Una presión incorrecta afectará las propiedades de manejo del scooter y la vida útil de los neumáticos.

MIENTRAS LOS NEUMÁTICOS ESTÁN FRÍOS:
Desenrosque la tapa de la válvulas del neumático Chequee/ajuste la presión de los neumáticos. Vuelva a colocar las tapas de las válvulas.

Presión de neumáticos:
Delantero 2.0 bar
Trasero 2.25 bar

TAMAÑO DE LOS NEUMÁTICOS

El scooter posee los siguientes tamaños de neumáticos:

Delantero 100/80-16
Trasero 120/70-14

Los neumáticos vienen sin cámara.

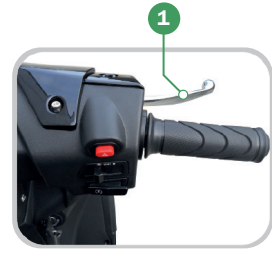
⚠ ADVERTENCIA

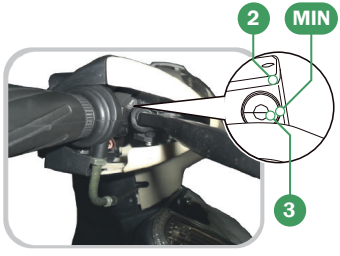
Use solo neumáticos aprobados por nuestra compañía. El uso de neumáticos de tamaños, tipos o marcas no aprobadas causará que el vehículo se vuelva peligroso al momento de conducirlo. Utilice solo los neumáticos recomendados.

FRENO DELANTERO

⚠ ADVERTENCIA

Cambios repentinos en el funcionamiento de los frenos, o una sensación más suave en la palanca de frenos (1) pueden ser causados por fallas en el sistema hidráulico. Cuando tenga dudas sobre el funcionamiento del sistema de frenos no conduzca el vehículo y diríjase a un service oficial.





Chequeo del nivel del líquido de frenos

⚠ *ADVERTENCIA*

Cada dos años, el líquido de frenos debe cambiarse. El nivel no debe ser inferior a la marca mínima. Use solo líquido de frenos DOT 4.

⚠ *PRECAUCIÓN*

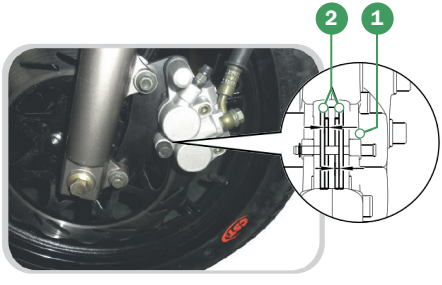
No derrame líquido de frenos sobre superficies pintadas o plásticas ya que las dañaría gravemente.

- Gire el manubrio hasta que el líquido de frenos esté nivelado (2).
- El nivel del líquido de frenos (3) debería estar entre las marcas de mínimo (MIN) y máximo (MAX).
- Si se ven burbujas de aire, chequee las pastillas de frenos por si están desgastadas, de ser necesario, se debe recargar más líquido de frenos.

CHEQUEO DE LAS PASTILLAS DE FRENO

PRECAUCIÓN

Debe mantenerse el espesor mínimo de las pastillas de freno.



AVISO

Por su propia seguridad, le recomendamos que el mantenimiento del sistema de frenos lo realice un service oficial.

- Retire la tapa protectora (1) del caliper de freno.
- Inspeccione visualmente las pastillas de freno (2).
- Controle el grosor de las pastillas.

Espesor mínimo **A = 2.0 mm**

- Si el espesor de las pastillas está por debajo del mínimo, debe reemplazarlas en un service oficial.

FRENO DE RUEDA DELANTERA
CHEQUEO DEL DISCO DE FRENO

- Inspeccione visualmente el disco de freno.
- Chequee el espesor del disco.

Espesor mínimo: **B = 3.0 mm**

Si el espesor del disco está por debajo del mínimo, debe reemplazarlo en un service oficial.

FRENO TRASERO (A TAMBOR)

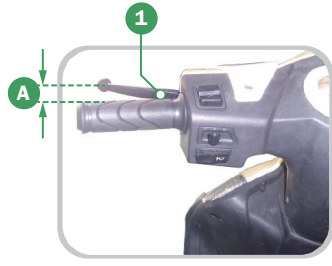
Ajuste del freno trasero

PRECAUCIÓN

Por su propia seguridad, le recomendamos que el mantenimiento del sistema de frenos lo realice un service oficial.

AVISO

Luego de un largo período de funcionamiento, el ajuste de los frenos es esencial debido al desgaste que sufren las zapatas del mismo.



CHEQUEO

- Una señal del desgaste de los frenos es el constante aumento de la distancia de desplazamiento (A) de la palanca 10-20 mm.

AJUSTE

Ajuste la tuerca (2) de la varilla del freno trasero hasta que la palanca del freno tenga una distancia de desplazamiento de 10-20 mm.
Luego de lograr este ajuste, se debería escuchar las zapatas de freno rozando el tambor de freno.

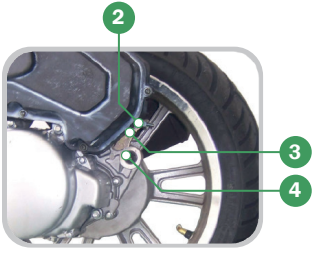
⚠ PRECAUCIÓN

Lleve el scooter a un service oficial para realizar los ajustes.

CHEQUEO DE LAS ZAPATAS DE FRENO

⚠ PRECAUCIÓN

El desgaste de las zapatas de freno no debe ser mayor al valor permitido. Accione la palanca de freno (1) e inspeccione visualmente las zapatas. Chequee el desgaste de las mismas:
La posición del indicador de desgaste(3) en el tambor debe estar en frente de la marca mínima de la escala (4) cuando el freno trasero es accionado.
Si el desgaste de las zapatas es mayor al permitido, deben ser reemplazadas por un service oficial.



CHEQUEE EL NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS

ADVERTENCIA

Cada dos años, el líquido de frenos debe cambiarse. El nivel no debe ser inferior a la marca mínima. Use solo líquido de frenos DOT 4.

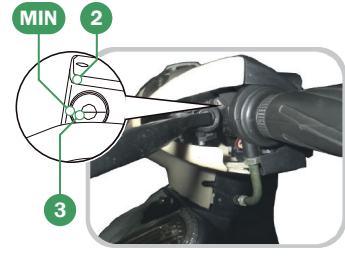
PRECAUCIÓN

No derrame líquido de frenos sobre superficies pintadas o plásticas ya que las dañaría gravemente.

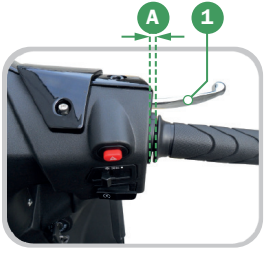
- Gire el manubrio hasta que el líquido de frenos esté nivelado (2).

- El nivel del líquido de frenos (3) debería estar entre las marcas de mínimo (MIN) y máximo (MAX).

- Si se ven burbujas de aire, chequee las pastillas de frenos por si están desgastadas, de ser necesario, se debe recargar más líquido de frenos.



AJUSTE DEL DESPLAZAMIENTO DEL COMANDO ACELERADOR



CHEQUEO

Chequee que el cable del acelerador no tenga movimientos accionando el comando acelerador (1) desde la posición de cerrado a abierto.

Mueva el manubrio para controlar que el cable no se mueva libremente.

- Chequee que el cable acelerador no se encuentre obstruido por otras partes.
- Accione el comando acelerador hasta sentir una resistencia.
- Mida el desplazamiento libre.

Valor nominal: A = 3-5 mm

AJUSTE:

- Afloje la tuerca de seguridad (3) del manubrio.
- Gire el tornillo de ajuste (2).

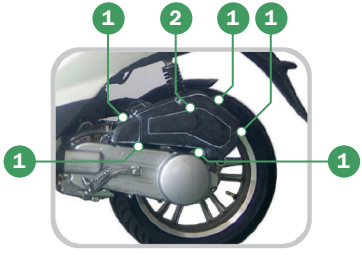
Vuelva a ajustar la tuerca de seguridad (3).

Controle el funcionamiento del comando acelerador.

⚠ AVISO

Si el desplazamiento no se puede corregir de esta manera, lleve al scooter a un service oficial.

LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE



⚠ *AVISO*

El scooter posee un filtro de aire. En caso de haber demasiada suciedad en el filtro (4) debe ser reemplazado.

DESMONTAJE Y LIMPIEZA

- Quite los tornillos (1) y retire el cobertor del filtro de aire (2).
- Retire el elemento filtrante de papel (3).
- Quite los tornillos (4), retire el soporte y la goma espuma (5).
- Limpie el filtro de papel con aire a presión o cámbielo de ser necesario.

COLOCACIÓN

⚠ AVISO

- Chequee la junta (6) por si está dañada y cámbiela de ser necesario.
- Usualmente la instalación se realiza de manera inversa al desmontaje.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Nunca encienda el motor sin el filtro de aire.

- Los depósitos de polvo son una de las causas principales

por las que se reduce la potencia y aumenta el consumo de combustible.

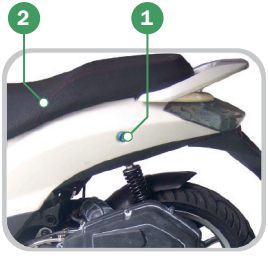
Si conduce el scooter por carreteras con demasiado polvo, cambie el elemento filtrante más frecuentemente para prolongar la vida útil del motor.

Controle que el elemento filtrante haya sido colocado correctamente.

De otra manera el motor no funcionará correctamente y podrían producirse daños.
Tenga cuidado de no humedecer el filtro de aire cuando lave el scooter. Ya que si no le será difícil arrancar el motor.

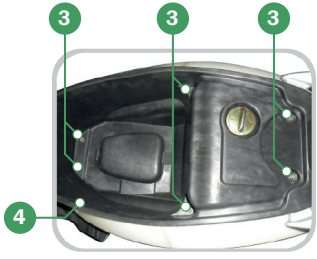
CHEQUEO DE LA BUJÍA
CHEQUEO Y CAMBIO

⚠ PRECAUCIÓN
Chequee o cambie la bujía solo cuando el motor esté frío.

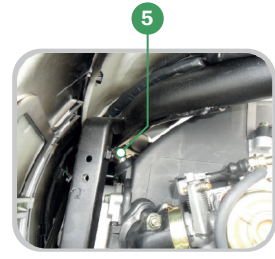


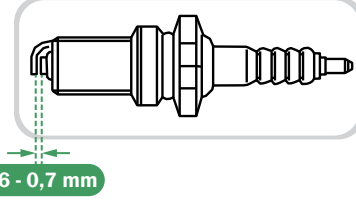
- Abra el asiento (2) con la llave de encendido (1).
- Retire los seis tornillos (3) con las arandelas de la baulera.
- Quite la baulera (4) junto con el asiento.

- Retire el capuchón de la bujía (5).
- Desenrosque la bujía con el saca bujías de la bolsa de herramientas.



- Chequee la distancia entre electrodos (0,6-0,7 mm), si la bujía se encuentra demasiado quemada, reemplácela. Coloque una bujía NGK CR7HSA y ajústela.
- Ajuste la bujía primero con la mano, y luego con el saca bujías entre 1/2 y 3/4 de vuelta.
Torque 11 N m.

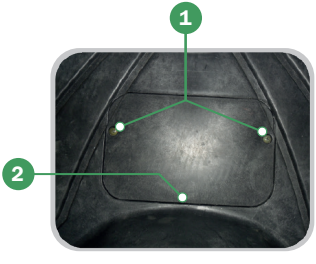




CHEQUEO DEL FUSIBLE

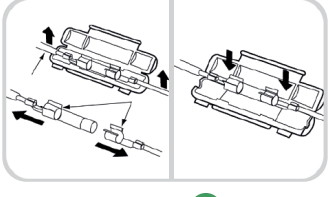
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca coloque un fusible de mayor capacidad, ya que podría dañar todo el sistema eléctrico.



El fusible se ubica detrás del cobertor de la batería (2).
- Quite la llave de contacto.
- Retlre los dos tornillos (1) y abra el cobertor de la batería (2).
- Abra el porta fusibles (3) y retire el fusible.
- Si posee algún daño o está quemado debe reemplazarlo por otro de 15 A.
- Chequee los contactos del fusible.

La colocación del fusible se realiza siguiendo los pasos anteriores de forma inversa.



BATERÍA

⚠ *ADVERTENCIA*

Siempre utilice gafas de seguridad. Mantenga a los niños alejados del ácido de la batería.

⚠ *PELIGRO DE EXPLOSIÓN*

Durante la carga de la batería se producen gases altamente inflamables, es por eso que está prohibido fumar, acercar chispas o fuego.

⚠ *PELIGRO DE INCENDIO*

Evite generar chispas o descargas electroestáticas al manipular cables y dispositivos eléctricos.
Evite los cortos circuitos.

⚠ *PELIGRO – ÁCIDO DE BATERÍA*

El ácido de la batería es muy peligroso, por eso siempre utilice guantes y gafas de seguridad. No incline la batería ya que podría caer ácido por el venteo de la misma.

PRIMEROS AUXILIOS

Si el ácido entra en contacto con los ojos, inmediatamente láveselo con abundante agua por varios minutos y vaya lo antes posible a un médico.

El ácido sobre la ropa o la piel debe ser lavado inmediatamente con jabón y abundante agua.
Si el ácido es ingerido, vaya lo antes posible a un médico.

⚠ *PRECAUCIÓN*

No exponga la batería directamente a la luz del sol. Las baterías descargadas se deben almacenar en lugares donde la temperatura se mantenga entre los 5° - 15°C. Un mantenimiento, carga y almacenamiento adecuados aumentarán la vida útil de la batería y además es algo esencial para los reclamos de garantía.

DESECHO DE LA BATERÍA

Lleve la batería sin carga a un lugar de recolección adecuado. Nunca la deseche junto con los desechos de su hogar.

RECARGA DE LA BATERÍA

Luego de 3-4 meses sin uso, cargue la batería. La corriente de carga (en amperes) no debe exceder 1/10th de la capacidad de la batería (Ah).
La batería no se debe cargar rápidamente. Solo debe cargarse con un cargador aprobado que cumpla con todas las normas.

MANTENIMIENTO

Aunque la batería no necesita mantenimiento. Nunca la deje descargada. Manténgala limpia y seca y asegúrese de que los terminales de la misma se encuentren en buenas condiciones.

DESMONTAJE Y COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

⚠ PRECAUCIÓN

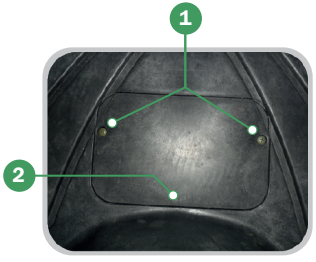
La batería debe ser conectada y desconectada mientras que el sistema eléctrico no esté en contacto.

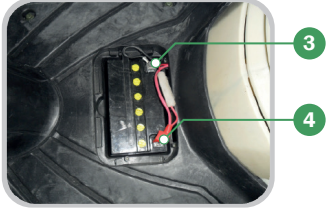
- Primero desconecte el terminal negativo (3, cable negro).
- Al colocar la batería, primero conecte el terminal positivo (4, cable rojo).

La batería no necesita mantenimiento. No trate de abrirla.

- Saque la llave de contacto.
- Retire los dos tornillos (1).
- Abra el cobertor de la batería (2).
- Desconecte la batería.
- Quite la batería.

La colocación se realiza siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.



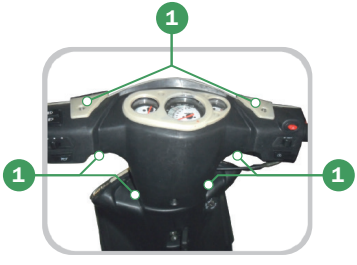


LUZ DELANTERA Y DE POSICIÓN
CAMBIO DE LÁMPARA

⚠ AVISO

Use únicamente lámparas incandescentes, aprobadas, con la designación 'E'. No toque las lámparas directamente con las manos. Sosténgalas con un trapo limpio y seco al momento de colocarlas o retirarlas.

Luz baja – Luz alta
Lámpara: 12V 35/35W



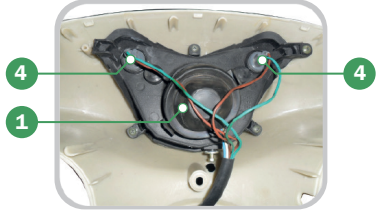
Luz de posición
Lámpara: 12V/5W

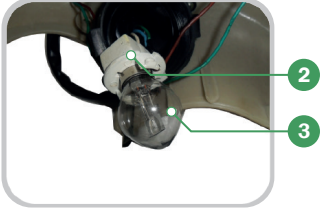
- Saque la llave de contacto.
- Retire los tornillos (1).
- Retire los tornillos (2).
- Retire el tornillo (3).

LUZ DELANTERA Y DE POSICIÓN
LUZ BAJA

- Retire el cobertor de goma (1).
- Retire el porta lámparas (2) girándolo hacia la izquierda.
- Retire la lámpara (3)

La colocación se realiza siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.





LUZ DE POSICIÓN

- Retire la luz delantera.
- Quite cuidadosamente la luz de posición (4) del portalámparas.

La colocación se realiza siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.

LUCES DE GIRO DELANTERAS
CAMBIO DE LÁMPARAS

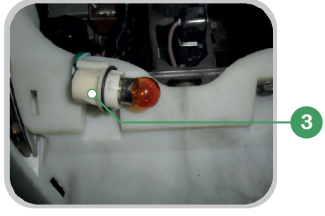
⚠ AVISO

No toque las lámparas directamente con las manos. Sosténgalas con un trapo limpio y seco al momento de colocarlas o retirarlas.

- Retire los tornillos (1).

- Cuidadosamente retire el cobertor (2).
- Gire el portalámparas hacia la izquierda
- Y quite la lámpara
- La colocación se realiza siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.

Lámparas: 12V 10W



- Retire el porta lámparas (3) y suéltelo presionando la lámpara mientras la gira hacia la izquierda.
- Retire la lámpara
- La colocación se realiza siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.

LUCES DE GIRO TRASERAS/ LUZ DE FRENO/ LUZ TRASERA.

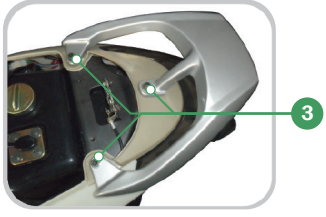
CAMBIO DE LÁMPARAS

⚠ AVISO

No toque las lámparas directamente con las manos. Sosténgalas con un trapo limpio y seco al momento de colocarlas o retirarlas.

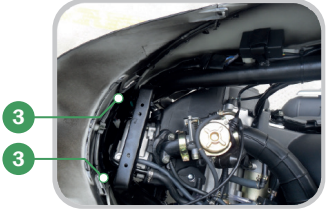
- Las luces de giro traseras/luz de freno/luz trasera son de LED.

Por favor cambie todas las lámparas.

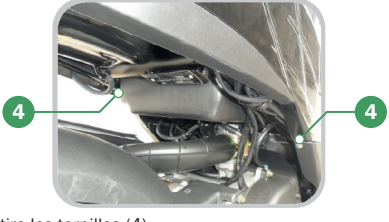


- Retire el asiento y la baulera.
- Retire los tornillos (1).
- Retire el cobertor (2).

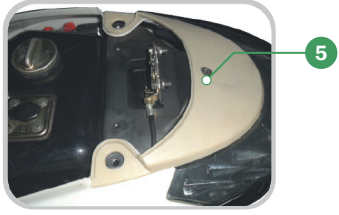
LUCES DE GIRO TRASERAS/ LUZ DE FRENO/ LUZ TRASERA

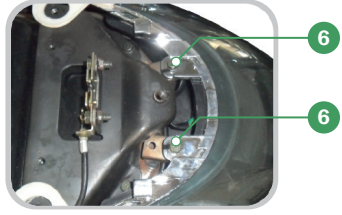


- Retire los tornillos (3).



- Retire los tornillos (4).

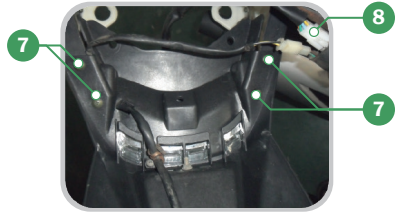




- Con cuidado retire el cobertor (5).

LUCES DE GIRO TRASERAS/ LUZ DE FRENO/ LUZ TRASERA

- Retire los tornillos (6).
- Retire los tornillos (7).
- Desconecte el conector de la lámpara (8).
- Cuidadosamente retire la luz trasera/luz de freno.
- Las luces de giro traseras/luz de freno/luz trasera son de LED.
- Por favor cambie todas las lámparas.
- La colocación se realiza siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.



CHEQUEO DE LA LUZ DELANTERA

⚠ ADVERTENCIA

No arranque el motor en lugares sin ventilación (riesgo de asfixia).

Coloque la motocicleta sobre un suelo nivelado a 5 m (distancia tomada desde la luz delantera) de una pared de color claro, con una persona sentada en la motocicleta y las cubiertas con la presión adecuada.

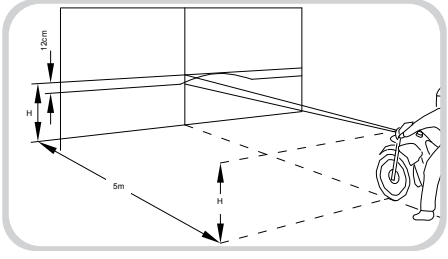
- Mida la distancia desde el suelo hasta el centro de la luz delantera y marque esa altura en la pared con una cruz. Dibuje una segunda cruz 12 cm por debajo de la primera.

Use un destornillador para ajustar los tornillos (1) para el ángulo vertical y horizontal del área de iluminación de la luz delantera.

⚠ AVISO

Si tiene problemas para ajustar la luz delantera, vaya a un service oficial.

Un ajuste incorrecto puede ser causa de una multa. Recuerde, que usted es el responsable por el correcto ajuste de las lámparas.



MODELO	STYLER 150 CRUISER R16
Dimensiones	
Largo	1900 mm
Ancho	700 mm
Altura	1130 mm
Dist. entre ejes	1335 mm
Peso	
Peso vacío	107 Kg
Capacidad	
Carga de carga incl.	
conductor	150 Kg
Cap. Tanque combustible	6.8 Lts
Motor	
Tipo	Monocilíndrico 4T
Cilindrada	150 cc

MODELO	STYLER 150 CRUISER R16
Potencia Máxima	9 HP / 8000 r.p.m.
Puesta en marcha	Eléctrico y patada
Velocidad Máxima	100 Km/h
Luz de bujía	Admisión 0.6-0.7 mm
Chasis y suspensión	
Neumático delantero	100/80-16”
Neumático trasero	120/70-14”
Tipo de llantas	Aleación
Freno delantero	Disco
Freno trasero	Tambor
Suspensión delantera	Horquilla hidráulica
Suspensión trasera	Monoshock
Transmisión	
Embrague	Automático
Transmisión	V. A. V

Por favor observe lo siguiente:
Durante y después del período de garantía se deben realizar todas las inspecciones en un service oficial.

Realice los intervalos de mantenimiento y certifique que el service oficial lo deje asentado en el certificado de garantía.

Use únicamente repuestos originales.

⚠ PRECAUCIÓN
En caso de un no cumplimiento la garantía será anulada. Las diferentes actividades a llevar a cabo están en la tabla de mantenimiento.

⚠ PRECAUCIÓN
En caso de un no cumplimiento la garantía será anulada. Las diferentes actividades a llevar a cabo están en la tabla de mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA
Por razones de seguridad, no lleve a cabo ninguna reparación o ajuste a la motocicleta y al chasis que exceda lo especificado en este manual. Tratar de reparar partes relevantes en el vehículo puede poner en peligro su seguridad y la de otros.
Esto aplica principalmente al sistema de escape, carburador, sistema de encendido, columna de dirección, sistema de frenos y luces.
Antes de empezar a trabajar en el sistema eléctrico, desconecte el terminal negativo de la batería.

Componente	Antes de cada uso	Primer service luego de 1000 km	Cada 3.000 km / 6 meses	Cada 6.000 km / 12 meses	Cada 12.000 km / 24 meses
Tornillos y tuercas (motor)	I	I	I		
Test de compresión			I		
Sistema de escape		I	I		
Tanque de combustible	I	I	I		
Batería	I	I	I		
Dirección y rodamientos	I	I	I		
Suspensión delantera y trasera	I	I		I	
Amortiguador	I	I		I	
Presión de neumáticos	I	I	I		
Funcionamiento de frenos, pastillas	I	I	I		
Líquido de frenos	I	I	I		A / Cada 2 años
Caballete y sostén lateral	I	I	I/S		
Tornillos y tuercas (Chasis)	I	I	I		

I = Inspección, limpieza y ajuste; **A** = Reemplazo; **R** = Limpieza (reemplazar de ser necesario); **S** = Lubricación

STYLER 150 CRUISER R16

Zanella®

Administración Central - Planta Industrial Caseros
Juan Zanella 4437, Caseros, Pcia. de Buenos Aires (B1678AZE)
Tel./ Fax: (54-11) 4716-8200 / 2900
www.zanella.com.ar - info@zanella.com.ar

La empresa se reserva el derecho
de realizar modificaciones sin previo aviso

Manual STYLER 150 CRUISER R16 / 2014_Edición N°1